

Guía de Campo para la Reducción de Polvo en la Industria de Construcción Regla 310



**Condado de Maricopa
Departamento de Calidad de Aire**

**(602) 506-6734
Supervisor del Día**

Nota del Director

La contaminación de polvo es, en sumo grado, el resultado de esfuerzos humanos de transformar su ambiente. El movimiento de la tierra y actividades de construcción, por pequeñas que sean, generan niveles de contaminación de polvo dañosos a la salud que necesitan ser controlados. Esta guía de campo le ayudara a cumplir con los requisitos del departamento para controlar el polvo al conducir operaciones que generan polvo. Por favor ponga de su parte y asegure que la calidad del aire no sea afectada por su operación.

—William D. Wiley, Director
Maricopa County Departamento de Calidad de Aire

Índice

¿Por qué es importante controlar el polvo?	1
Al Empezar—¿Qué se Requiere Antes de Empezar a Trabajar en un Sitio de Trabajo?.....	2
Elementos Esenciales.....	4
Prácticas que Trabajan.....	6
Cómo Usar el Plan de Control de Polvo	8
Señales de Advertencia	9
Lista Inicial del Inspector	10
¿Qué Registros son Requeridos?	11
Trackout.....	12
Opciones para el Control de Trackout	13
Operaciones de Transporte	13
Letreros que Funcionan	15
Regla 310—Limites Críticos.....	16
Open Storage Piles (Montones de Almacenaje Descubiertos)	17
Emisiones Visibles Fuera del Borde de la Propiedad ..	18
Excepciones a las Emisiones Visibles Fuera del Borde de la Propiedad	19
Entrando a un Área Sujeta a la Regla 310	20
Las Estándares Aplican a los Subcontratistas	21
Recursos	22

¿Por qué es Importante Controlar el Polvo?

Las emisiones de Polvo representan un problema que tiene que ser solucionado. El Polvo (también conocido como partículas solidas) presenta un grave problema a la salud, y hay estándares federales de calidad de aire que miden y indican cuando existen niveles de polvo que presentan un riesgo crítico a la salud. Nuestra región ha excedido estos límites de salud, y es requerido que mejoremos. Todos tenemos que estar conscientes de la necesidad de controlar el polvo y la aplicación de medidas que mantienen el aire limpio.

La Regla 310 fue adoptada para crear un mapa que nos llevara a cumplir con las estándares de calidad de aire para el polvo. Al seguir la Regla 310, podemos reducir las emisiones de polvo. El no cumplir con los requisitos de la Regla 310, seguramente resultara en una violación suministrada por el Condado de Maricopa Departamento de Calidad de Aire.

Este guía de campo es como un mapa que resume como cumplir con las regulaciones. Aunque este guía abarca la mayoría de los requisitos importantes, no lo cubre todo, el usuario debe siempre recurrir a la Regla 310 como la fuente principal. Cuando su actividad tiene el potencial de generar polvo, su reto y deber es asegurarse que el potencial no sea realizado—que las emisiones de polvo sean controladas. El uso de esta guía, debería darle un buen comienzo.

Al Empezar—¿Qué se Requiere Antes de Empezar a Trabajar en un Sitio de Trabajo?

Antes de perturbar un área de tierra que mida **0.1 acre o más** tendrá que:

- ✓ **obtener un permiso de control de polvo**
Como parte del proceso para obtener un permiso, es necesario llenar una aplicación y preparar un **Plan de Control de Polvo**.
- ✓ El permiso de control de polvo:
 - no es efectivo hasta que el costo haya sido pagado y el Plan de Control de Polvo sea aprobado. El permiso tiene que estar en el sitio de trabajo cuando comiencen las actividades.
 - es válido por un año.
- ✓ Solicite su permiso de control de polvo por lo menos 14 días antes que planeé empezar el trabajo.

Recuerde:

- ✓ el permiso **y** el Plan de Control de Polvo siempre deben permanecer en el sitio de trabajo.



Al Empezar—¿Qué se Requiere Antes de Empezar a Trabajar en un Sitio de Trabajo?

- ✓ Conozca la Regla 310 y sus requisitos.
La regla regula las emisiones de polvo asociadas con las actividades de construcción.
- ✓ Entienda sus obligaciones básicas. La firma del solicitante en la solicitud para el permiso de control de polvo:
 - representa un acuerdo escrito obligatorio.
 - requiere que el solicitante implemente las medidas de control indicadas en el Plan de Control de Polvo.

Recuerde:

- ✓ es su responsabilidad estar enterado de todas las regulaciones del control del polvo **antes** de comenzar actividades que puedan generar polvo.
- ✓ para más información sobre de donde y cuando los reglamentos de control de polvo aplican, visite el *website* del departamento en <http://www.maricopa.gov/aq/divisions/compliance/dust/Default.aspx> o llame el Supervisor del Día al (602) 506-6734.

El no tener conocimiento de (o el no entender) la Regla 310 no es una defensa. Usted puede recibir un Aviso de Violación (NOV) aunque usted no esté enterado de que la Regla 310 aplica.

Planifique antes de Comenzar:

- ✓ asegúrese de tener una fuente de agua.
- ✓ lea y entienda su Plan de Control de Polvo.
- ✓ asegure que el Plan de Control de Polvo aprobado y el permiso estén en el sitio de trabajo antes de empezar el proyecto.
- ✓ No empiece un proyecto o actividad al menos que pueda controlar el polvo.
- ✓ su proyecto puede requerir aparatos para el control de trackout, un letrero, y/o Coordinadores de Control de Polvo entrenados que sepan cómo controlar el polvo.
 - Para información sobre **aparatos para el control de trackout**, vea las páginas 5, 12, y 13.
 - Para información acerca de los **requisitos de letreros**, vea la página 5. Página 15 muestra otros letreros que no son requeridos pero son ventajosos para controlar el polvo.
 - Para información sobre **requisitos de entrenamiento** para Coordinadores de Control de Polvo, vea las páginas 5 y 16.

Durante Operaciones Diarias:

- ✓ para controlar emisiones de polvo aplique agua antes, durante, y después de las operaciones que generan polvo.
- ✓ vigile el sitio de trabajo para asegúrese que no haya trackout.
- ✓ asegúrese que los subcontratistas tengan su número de registro.

Recuerde:

- ✓ no permita que polvo visible atraviese el borde de la propiedad.
- ✓ nunca permita que emisiones excedan 20% de opacidad.
- ✓ Sepa cuando se vence su permiso (coloque la fecha en su calendario).

Requisitos Claves Basados en Área Perturbada en Acres*

	Aparato para Controlar Trackout Requerido	Identifique un Representante de Sitio	Designe un Coordinador de Control de Polvo
Área perturbada entre 0.1-0.99 acres		X	
Área perturbada de 2.0 acres o más, o al acarear 100 yd ³ /día fuera o dentro del sitio	X	X	
Área perturbada ≥ 5.0 acres	X		X

**"Área perturbada" pueden incluir áreas de estacionamiento, áreas de almacenaje, como también áreas de manejo que no hayan sido previamente perturbadas.*

NOTA: Todos los proyectos que perturben 0.1 acres o mas requieren un Plan de Control de Polvo.

Entrenamiento Requerido Basado en Área Perturbada*

	Personal		
	Conductor de Camión Cisterna de Agua (Certificación básica- curso de 3 horas)	Representante de Sitio de Trabajo (Certificación básica- curso de 3 horas)	Coordinador de Control de Polvo** (Comprehensivo curso- de 6 horas)
Al perturbar ≥0.1 acres	X		
Al perturbar 1.0-4.99 acres	X	X	
Al perturbar ≥5.0 acres	X		X

**"Área perturbada" pueden incluir áreas de estacionamiento, áreas de almacenaje, como también áreas de manejo que no hayan sido previamente perturbadas.*

****El poseedor del permiso tiene que dar al Coordinador de Control de Polvo la autoridad para controlar el polvo. Los poseedores de permiso que no provean esta autoridad pueden recibir una violación. Coordinadores de Control de Polvo que aceptan trabajar sin tener la autoridad de actuar para controlar el polvo pueden perder su certificación.**

Prácticas Que Trabajan

- ✓ Requiera a todos los supervisores del sitio de trabajo a leer y firmar el Plan de Control de Polvo.
- ✓ Repase el Plan de Control de Polvo con los subcontratistas.
- ✓ Mantenga el sitio de trabajo organizado y presentable.
- ✓ Coloque un letrero con las reglas de control de polvo en el sitio de trabajo.
- ✓ Restringa acceso a las áreas inactivas.
- ✓ Si no puede controlar el polvo, pare el trabajo hasta que pueda controlarlo.
- ✓ Patrulle el perímetro y las salidas del sitio de trabajo durante el día para asegurar que no haya trackout.
- ✓ Pregunte al Coordinador de Control de Polvo que medidas debe tomar si no está seguro de cómo controlar el polvo.

El poseedor del permiso tiene que proporcionar a todos los contratistas y subcontratistas una copia del permiso de Control de Polvo y el Plan de Control de Polvo.



Prácticas Que Trabajan (Continuado)

- ✓ Establezca expectativas para los subcontratistas.
- ✓ Frecuentemente lleve a cabo reuniones informales acerca del control de polvo.
- ✓ Asegúrese de mantener registros que muestren que el sitio de trabajo haya sido monitoreado cuidadosamente.
- ✓ Sea consciente de vecinos sensibles que rodean su sitio (ej., escuelas, hospitales, etc.)—sea un buen vecino y esfuércese para eliminar el potencial de quejas.
- ✓ Coloque rótulos (letreros) para reducir velocidades de vehículos.
- ✓ Considere instalar cercas para dirigir vehículos a las salidas aprobadas/controladas.
- ✓ Estacionese solamente en áreas aprobadas/designadas.
- ✓ Programe una inspección de cortesía (vea la sección de Recursos al final de esta guía de campo, páginas 22- 23).



Como Usar el Plan de Control de Polvo

- ✓ Primero utilice las medidas de control de polvo primarias indicadas en el Plan de Control de Polvo.
 - Utilice las medidas de contingencia indicadas en el Plan de Control de Polvo si las medidas primarias no fueron efectivas o si las medidas primarias no están disponibles.
- ✓ Si las medidas primarias o contingentes de control no resultan ser efectivas, el Plan de Control de Polvo tendrá que ser modificado.
- ✓ Modifique el Plan de Control de Polvo si hay cambios en el tamaño de la superficie perturbada, cambios de personal o información de contacto, o cualquier cambio sustancial en las medidas de control o de operación.

Recuerde:

- ✓ el Plan de Control de Polvo está en vigor 24 horas al día, 7 días a la semana, incluyendo días festivos y fines de semana.
- ✓ las provisiones encontradas en el Plan de Control de Polvo son obligatorias y exigibles—esté preparado para cumplir con las medidas de control delineadas en su Plan de Control Polvo.



Señales de Advertencia

Es de esperarse, que cada proyecto sea inspeccionado varias veces durante la construcción.

¡Primeras impresiones son importantes! Los inspectores buscan lo siguiente:

- ✓ emisiones visibles de polvo.
- ✓ "Trackout" en áreas pavimentadas accesibles al público (ej., carreteras, estacionamientos).
- ✓ Grandes "open storage piles" (montones de almacenaje descubiertos –ej., montones de tierra o piedra-véase página 17 para definición).
- ✓ un sitio de trabajo desordenado o descuidado.
- ✓ áreas de estacionamiento desorganizados.
- ✓ el que no haiga una fuente de agua.
- ✓ operaciones activas de transporte.
- ✓ camiones sobrecargados o descubiertos entrando o saliendo del sitio de trabajo.
- ✓ la falta de rótulos (letreros) exigidos.

Quejas resultarán en una inspección inmediata.



Lista Inicial del Inspector

10

- ✓ ¿Está el permiso valido de control de polvo en el sitio de trabajo?
- ✓ ¿Está el Plan de Control de Polvo aprobado en el sitio de trabajo?
- ✓ ¿Están en uso las medidas de control de polvo exigidas?
- ✓ Control de Trackout:
 - ¿hay 25 pies o mas(distancia cumulativa) de trackout durante las horas de trabajo (limite de violación)?
 - ¿hay trackout después del turno de trabajo?
 - ¿Hay depósitos de tierra (sedimento) en la cuneta (zanja de la calle)?
- ✓ ¿Está el Coordinador de Control de Polvo en el sitio de trabajo cuando es requerido?
 - 5 acres o más perturbados = Coordinador de Control de Polvo con certificación de entrenamiento comprensivo (curso de seis horas) debe estar presente durante operaciones principales de generación de polvo.
 - 1.0 – 4.99 acres perturbados = representante de sitio con certificación básica de entrenamiento (curso de tres horas).
- ✓ ¿Tienen los conductores de camiones cisterna de agua la certificación de entrenamiento básico (curso de tres horas)?
- ✓ ¿Existe una fuente de agua suficientemente grande para el sitio de trabajo?
- ✓ ¿Hay registros de monitoreo disponibles y completos?

Si los registros son guardados fuera del sitio de trabajo, tienen que ser mostrados al Oficial de Control dentro de 48 horas.

Recuerde siempre tener el permiso y el Plan de Control de Polvo del proyecto en el sitio de trabajo en todo momento.

Frecuencia de Inspección Esperada:

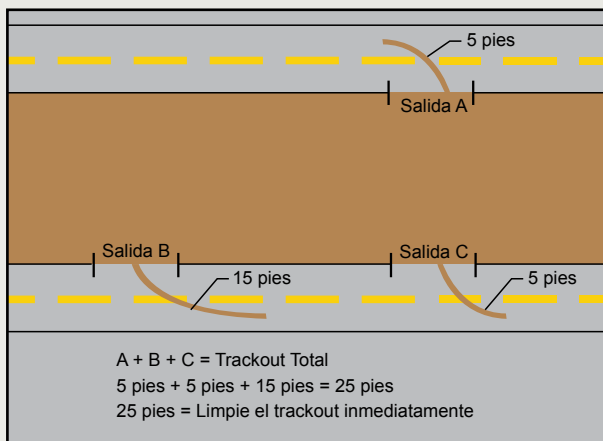
- ✓ proyectos más de 10 acres = por lo menos 8 por año.
- ✓ proyectos menos de 10 acres = por lo menos 3 por año.

¿Qué Registros son Requeridos?

- ✓ El permiso de control de polvo y todos los reajustes (actualizaciones) tienen que estar en el sitio de trabajo.
- ✓ El Plan de Control de Polvo y todos los reajustes (actualizaciones) tienen que estar en el sitio.
- ✓ Registros de control de polvo que documenten las medidas de control de polvo utilizadas diariamente (cuando los registros sean pedidos, deben estar disponibles para ser inspeccionadas dentro de 48 horas).
- ✓ Información crítica requerida debe incluir:
 - las condiciones de trackout y acciones tomadas para limpiar el trackout.
 - cuando ocurrió el barrido de la calle.
 - mantenimiento de aparatos para el control de trackout (que tipo de aparato y cuando fue instalado).
 - el uso diario de agua (nota: como fue empleado el agua, con cuanta frecuencia, y la cantidad).
 - observancia de tierra mojada y costrada (una capa seca y dura).
 - cualquier uso de supresor de polvo.
 - ¿cuándo y qué tipo de medidas de contingencia (encontradas en el Plan de Control de Polvo) utilizo?
 - cuales subcontratistas estuvieron en el sitio de trabajo—incluya los números de registro.
- ✓ Una lista de empleados que hayan completado entrenamiento de control de polvo, y la fecha de la clase. Guarde copias de los certificados de entrenamiento en su archivo y en el sitio de trabajo.
- ✓ Cualquier documentación de apoyo (ej., recibos de la barredora o camiones cisterna de agua).

El poseedor de permiso de control de polvo debe conducir una auto-inspección diaria y tomar notas para documentar observaciones.

- ✓ Trackout es una de las violaciones más frecuentemente escritas por los inspectores; controlar el trackout debería ser una de las prioridades principales.
- ✓ Limpie el trackout inmediatamente si se extiende **25 pies o más** en distancia (distancia acumulativa).
- ✓ Puede esperar hasta el fin del día de trabajo para limpiar un trecho corto de trackout (**solamente si fuera menos de 25 pies cumulativos**).
- ✓ Recuerde: el trackout es medido cumulativamente. Incluya todo el trackout de cualquier salida del sitio que se encuentre en pavimento.
- ✓ Un aparato para controlar el trackout es requerido cuando:
 - la perturbación de la superficie de su sitio es de **dos acres o más, o**
 - cuando 100 yd³ o más sean **acarreadas fuera** del sitio, o
 - cuando 100 yd³ o más sean **acarreadas al** sitio.



Como calcular Trackout

Opciones para el Control de Trackout

Proyectos que perturben dos acres o más, o que involucren el acarreo de 100 yd³ por día material (ej. tierra, piedra, arena, grava, concreto seco) fuera del sitio de trabajo, o 100 yd³ por día de material en el sitio de trabajo, han de instalar aparatos de control de trackout en cada salida del sitio. Tipos y especificaciones de aparatos de trackout aprobados incluyen:

- ✓ **gravel pads (capas de grava):** consiste de grava lavada, piedras, o piedras trituradas de una pulgada o más en diámetro; la capa debe medir 30 pies de ancho (si no es impracticable); 50 pies de largo (o tan largo como el camión de acarreo más largo).
- ✓ **grizzly (rejas):** 20 pies de largo; las barras tienen que ser tres pulgadas de altura y seis pulgadas apartes.
- ✓ **áreas pavimentadas:** 20 pies de ancho; 100 pies de largo.
- ✓ **wheel washers (lavadoras de ruedas):** utilice un sistema estándar de lavar las ruedas.
- ✓ **pressure sprayers (rociador de presión).**

Recuerde:

- ✓ los aparatos para el control de trackout deben mantenerse en buena condición, aparatos para el control de trackout ineficaces pueden resultar en una Violación aunque satisfagan los requisitos descritos. Vea página 12 para más información acerca del control de trackout.

Operaciones de Transporte

Operaciones de Transporte al salir del sitio de trabajo (camiones cargados)

- ✓ Mantenga por lo menos tres pulgadas de espacio libre (francobordo) entre la parte superior de la carga y la parte superior de la caja de acarreo del camión. Si la carga tiene cúspide, entonces la cúspide (el pico de la pila) no puede ser más alto que la parte superior de la caja de acarreo del camión (vea dibujo en página 14).

Operaciones de Transporte (Continuado)

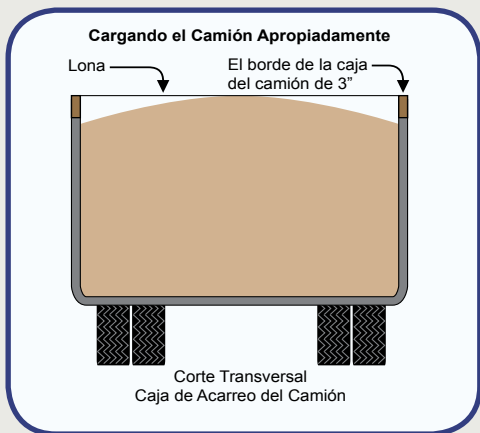
14

- ✓ Evite derrames de los agujeros o aberturas.
- ✓ Cubra la carga con una lona u otra cerradura adecuada.
- ✓ Al acarrear cualquier cantidad de material fuera del sitio de trabajo, salga solamente por salidas donde el aparato de control de trackout esté instalado.
- ✓ Después que la caja de acarreo del camión sea vaciado:
 - Limpie la caja de transporte ●
 - Cubra con una lona u otra cerradura adecuada antes de salir del sitio de trabajo.

Acarreo en el sitio de trabajo:

- ✓ limite la velocidad de los vehículos a 15 MPH o menos, ●
- ✓ aplique agua a la cima de la carga, ●
- ✓ cubra la carga.

Si va a cruzar o entrar un área accesible al público (ej. carreteras), agregue las provisiones para operaciones de acarreo al salir del sitio de trabajo y utilice el aparato de control de trackout.



Letreros Que Funcionan

Aparte del letrero de información del proyecto (que es requerido para proyectos que miden 5 acres o más), otros letreros que han mostrado ser efectivos en sitios de trabajo son mostrados a continuación:



Regla 310—Límites Críticos

Esté enterado de los siguientes límites donde los requisitos reglamentarios cambian:

Perturbación de la Superficie de Tierra:

- ✓ <0.1 acre—no se requiere permiso. Sin embargo, el polvo tiene que ser controlado.
- ✓ ≥0.1 acre—permiso requerido.

Trabajando Cerca del Borde de la Propiedad:

- ✓ al trabajar más de 25 pies en distancia—es prohibido que emisiones visibles atravesen el borde de la propiedad (vea página 18).
- ✓ al trabajar dentro de 25 pies en distancia—emisiones visibles pueden atravesar el borde de la propiedad, sin embargo las emisiones deben permanecer menos de 20% de opacidad.

Entrenamiento/Coordinador de Polvo:

- ✓ para perturbaciones de tierra de 0.1 acres o más:
Operadores de camiones cisterna de agua tienen que haber completado el entrenamiento básico de control de polvo (curso de tres horas).
- ✓ para perturbaciones de tierra entre 1.0 acre a 4.99 acres:
El superintendente del sitio de trabajo o el representante designado debe haber completado entrenamiento de nivel básico de control de polvo (curso de tres horas).
- ✓ para perturbaciones de superficie de tierra de 5 acres o más:
Un Coordinador de Control de Polvo certificado con la certificación de entrenamiento comprensivo (curso de seis horas) es requerido durante operaciones primarias de generación de polvo.

Trackout:

- ✓ trackout de 25 pies o más (cumulativo)—debe ser limpiado inmediatamente.
- ✓ trackout de menos que 25 pies (cumulativo)—debe ser limpiado al final del día de trabajo.

Open Storage Piles (Montones de Almacenaje Descubierta)

Montones de almacenaje descubierta es material amontonado capaz de producir emisiones de polvo. Para ser considerado una pila tiene que tener un área de superficie de **150 pies²** o más y debe tener **tres pies** o más de altura en cualquier punto. (Ej., montones de tierra, piedra, grava, arena)

- ✓ Antes y después de trabajar con montones de almacenaje:
 - Riegue con agua o con un supresor de polvo aprobado.
- ✓ Después de trabajar con montones de almacenaje o cuando no esté usando las montones de almacenaje:
 - mantenga una costra (una capa seca y dura) de tierra ●
 - tape las montones de almacenaje descubiertos con lonas, plástico, u otro material ●
 - aplique agua para mantener el contenido de humedad de la tierra a un mínimo de **12%** ●
 - en combinación con la aplicación de agua o manteniendo una costra de tierra, construya y mantenga barreras de viento, silos de almacenaje, o un recinto de tres paredes (refiérase al Manual de Disminución de Control de Polvo o Regla 310 para detalles).



*Montón Desestabilizado,
expuesto a una Violación*



*Montón adecuadamente
estabilizado*

Emisiones Visibles Fuera del Borde de la Propiedad

- ✓ Emisiones visibles fuera del borde de la propiedad no son permitidas, excepto bajo ciertas condiciones muy limitadas (véase página 19 para detalles).
- ✓ **Cualquier** observación de polvo que cruce el borde de la propiedad, por poco que sea la opacidad, **y** que se origine a una distancia de más 25 pies de la línea de la propiedad, es una violación si las emisiones visibles observadas son observadas por más de 30 segundos (cumulativos) en un período de seis minutos.

Emisiones que exceden 20% opacidad no son permitido.



Emisiones visibles que se extienden a la calle o carretera pública crean condiciones muy peligrosas.

Emisiones Visibles Fuera del Borde de la Propiedad

- ✓ Bajo condiciones **limitadas y específicas**, la Regla 310 provee una excepción a la prohibición de las emisiones más allá de la línea de propiedad.
- ✓ Emisiones visibles pueden cruzar el borde de la propiedad **solamente si**:
 - El polvo generado esta dentro de 25 pies del borde de la propiedad **y**
 - Las emisiones no exceden 20% de opacidad.
 - El criterio de 30 segundos cumulativos en seis minutos no aplica.

Recuerde:

- No olvide que debe usar medidas de control de polvo cuando esté trabajando con actividades que generan polvo dentro de 25 pies del borde de la propiedad.

Condiciones Ventosas

- ✓ Cuando los vientos producen emisiones visibles que atraviesan el borde de la propiedad, cese las operaciones que generan polvo y establezca cualquier área de superficie perturbada para establecer una costra (capa de tierra seca y dura) o asegure que las áreas perturbadas estén húmedas o mojadas.
- ✓ Emisiones visibles observadas que atraviesen el borde de la propiedad por más de 30 segundos en un período de 6 minutos cumulativos serán consideradas una violación.

Bajo condiciones ventosas, mantenga una costra visible o asegure que las áreas perturbadas estén visiblemente húmedas o mojadas.

Cualquier persona que realice trabajo en un área que este sujeto a un permiso de control de polvo según la Regla 310 debe:

- ✓ obtener un numero de registro de subcontratista y exhibir (poner a la vista) tal número.
- ✓ seguir los requisitos del permiso de control de polvo y Plan de Control de Polvo del proyecto.

Registro de Subcontratistas:

- ✓ los subcontratistas tienen que registrarse con el departamento de calidad de aire y obtener un número de registro.
- ✓ números de registro tienen que ser exhibidos (puestos a la vista) para que sean vistos de la distancia. Métodos de exhibición pueden incluir:
 - un letrero en la entrada del proyecto.
 - pintar el numero sobre el vehículo.
 - un letrero de papel fijado en el vehículo o equipo.
 - un imán en la puerta o el parachoques del vehículo.
 - colgado sobre el retrovisor.

Según la Regla 310, un "subcontratista" es cualquier persona que trabaja en un sitio que está sujeto a un permiso de control de polvo (Ej., electricistas, plomeros, paisajistas, etc.).

Excepciones al Requisito de Registro De Subcontratista

- ✓ **NO ES** requerido obtener un número de registro de subcontratista si usted es un:
 - camión de entrega de un vendedor/suministrador (excepto transportistas de cemento, tierra o piedras).
 - camión que vende comida.
 - camión que recoge basura.
 - agencia reglamentaria.

Las Estándares Aplican a Los Subcontratistas

- ✓ Subcontratistas pueden ser recipientes de violaciones de la Regla 310. Violaciones pueden incluir:
 - no haber utilizado el aparato de control de trackout.
 - exceder 20% de opacidad al gradar (o nivelar) el terreno.
 - exceder 20% de opacidad al cargar/descargar material.
 - exceder 20% de opacidad al instalar servicios de mojados o secos.
 - el remover barricadas para evitar el uso de aparatos de control de trackout.
 - amiones que al salir del sitio de trabajo a áreas pavimentadas accesibles al público no cubren la carga.
 - Camiones que exceden el límite del borde de la caja del camión, y/o camiones que derraman material al cruzar una carretera o área pública.
 - El crear emisiones visibles que crucen el borde de la propiedad.



Solicitud/Guía para el permiso de control de polvo (en inglés)

- ✓ <http://www.maricopa.gov/aq/divisions/compliance/dust/docs/pdf/DustControlPermitApplicationPackage.pdf>

Otros formularios, instrucciones, información y ejemplares

- ✓ www.maricopa.gov/aq/divisions/compliance/dust/resources.aspx
 - Video de polvo (en inglés)
 - Ejemplos de registros de control de polvo (en inglés)
 - Instrucciones sobre capas de grava (en inglés)
 - Formulario para modificar y revisar permisos (en inglés)
 - Requisitos para letreros de proyectos (en inglés)
 - Formulario para registración de subcontratistas (en inglés)

Reglas Aplicables

- ✓ www.maricopa.gov/aq/divisions/planning_analysis/AdoptedRules.aspx
 - **Regla 310**—Polvo fugitivo de operaciones que generan polvo (en inglés)
 - **Regla 200**—Requisitos para permisos (en inglés)
 - **Apéndice F**—Designación de tierra (en inglés)
 - **Apéndice C**—Métodos para Pruebas (en inglés)

Contactos para la guía del Condado de Maricopa Departamento de Calidad de Aire

- ✓ www.maricopa.gov/aq/
- ✓ **Teléfono:** (602) 506-6010
- ✓ **One Stop Shop (Establecimiento para el cliente)**

Acepta todo tipo de mercancía que tengan que ver con calidad de aire en una sola localidad.
501 N. 44th Street, Suite 200 Phoenix, AZ 85008
Teléfono: (602) 372-1071

Recursos (Continuado)

- **Solicitud de registros públicos**

Información sobre “como hacerlo”, formularios, costos, y información de contacto respecto a como solicitar registros públicos.

- www.maricopa.gov/aq/contact_us/public_records/Default.aspx

- **Maricopa County Air Quality Department (Departamento de Calidad de Aire) Manual de Reducción de Polvo (en inglés)**

Un práctico y comprensivo resumen de la Regla 310.

Entrenamiento Para el Control de Polvo

El departamento provee entrenamiento básico y comprensivo de control de polvo para la Regla 310. Información sobre entrenamiento programado está localizada en:

✓ http://www.maricopa.gov/aq/divisions/compliance/dust/dust_control_training/rule310training.aspx

Información sobre registración de subcontratistas (en inglés)

✓ <http://www.maricopa.gov/aq/divisions/compliance/dust/subcontractorRegistration.aspx>

Para programar una inspección de cortesía

✓ Llame al (602) 506-6734 para programar inspecciones de cortesía. Se permite una inspección de cortesía para cada etapa de la construcción.

Reporte una violación

El Departamento de Calidad de Aire depende de ciudadanos para mejorar la calidad del aire en el Condado de Maricopa. Usted puede reportar violaciones al llamar al (602) 372-2703 o online

www.maricopa.gov/aq/contact_us/report_violation.aspx



**Condado de Maricopa
Departamento de Calidad de Aire**

1001 N. Central Ave., Ste. #125
Phoenix, AZ 85004

(602) 506-6734
Supervisor del Día



El Coordinador de Control de Polvo para este proyecto es:

El Representante de Sitio es:
